



nordsjø

kjøkken - bad - garderobe

MONTERINGSVEILEDNING

Heltre-benkeplate

INDHOLDSFORTEGNELSE

Opbevaring og håndtering	3
Montering	4
Samling af bordplader	5
Blandingsbatterier	6
Montering nedfældningsvaske og kogesektioner	6
Montering på - og mod murværk	6
Opvaskemaskiner	7
Varmepåvirkning fra komfur og lign.	7
Montering af løse bagkantlister	7
Vejledning i gerings-samling af bro i Massivtræ	8
Broløsning med stump samling	8
Pleje/vedligeholdelse med olie	9
Daglig vedligehold	10
Reklamationer	10

MODTAGERKONTROL

Ved modtagelse

Kontroller straks emballagen for evt. synlige fragtskader og anmeld disse til chaufføren og via notering på fragtbrevet. Anmeldelsen skal ske ved modtagelsen, ellers bortfalder enhver mulighed for evt. erstatning.

Er der årsager til at reklamere over produktet, skal reklamationen straks rettes til den forhandler, hvor varen er købt.

Tolerancer

Tykkelse: + /- 1 mm

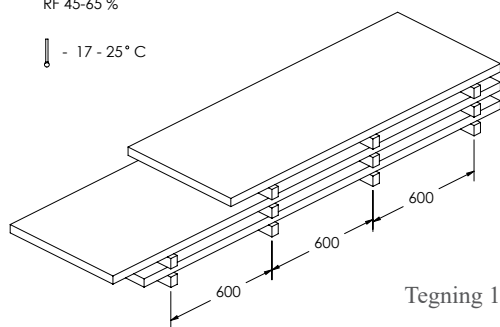
Længde og dybde +/- 5 mm
dette gælder også alle former for udskæring.

Krumning: +/- 2 mm – v/ 620 mm dybde

OPBEVARING OG HÅNDTERING

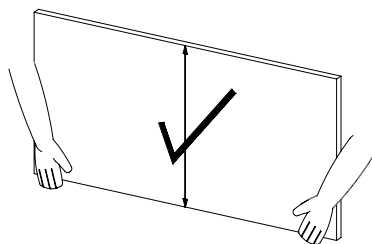
RF 45-65 %

— 17 - 25° C

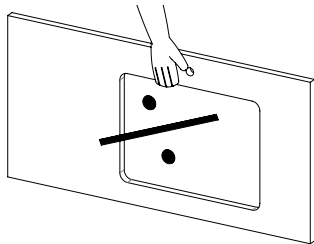


Lager/Opbevaring af bordplader skal altid være liggende vandret på et fuldstændigt plant og tørt underlag, i det lokale, hvor pladerne skal monteres. Plader placeres på min. 50 mm strøer, med max 600 mm afstand (tegning 1).

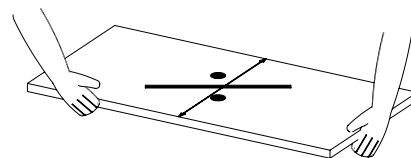
Temperatur i lokalet skal være mellem 17 og 25 grader celsius, med en luftfugtighed på 45 til 65 %. Udsættes bordpladerne for større fugt- eller temperaturudsving, så dækker produktgarantien ikke. Vær specielt opmærksom på evt. byggefugt



Transport af bordpladen skal altid foregå med pladen på højkant.

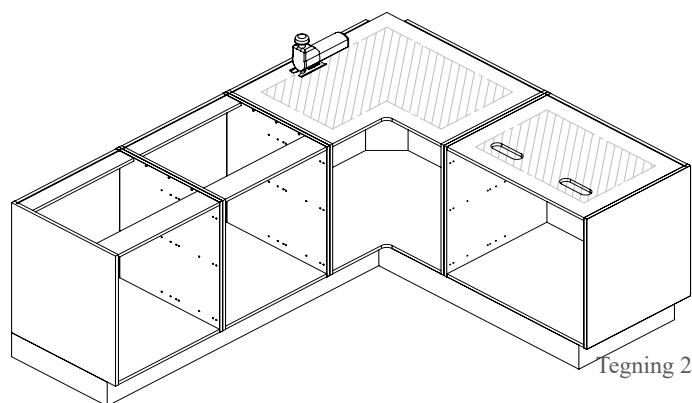


Udskæringer og vask må ikke anvendes som håndtag til at bære bordpladen i.



Bordpladen må aldrig transporteres liggende vandret.

Produktgarantien vil bortfalde hvis vejledningen for opbevaring, håndtering og montering ikke følges. Evt. skader og skrammer der bliver fundet efter montagen henføres til montageskader og dækkes ikke af produktgarantien.



Generel produktinformation

En massiv træbordplade er et naturprodukt og kan ved en normal rumfugtighed på mellem 45 og 55 %, og en pladebredde på 620 mm, udvide sig 2-4 mm i bredderetningen, men kan ved en rumfugtighed på 85 % udvide sig op til 10 mm i bredderetningen.

Bliver en massiv træbordplade fugtpåvirket forskelligt på for- og bagside, vil pladen krumme. Bemærk: Ved fuld top i skabe, er det af afgørende betydning, at en del af denne top saves bort, for at sikre, at bordpladen udsættes for samme luftfugtighed på over- og underside (tegning 2).

Alternativt kan der lægges 3 mm afstandslister mellem skabe og bordplader og bores minimum 4 stk. 30 mm huller i hvert skabstop. Listerne er ikke medleveret.

Det er meget vigtigt, med omhyggelig og jævnlig vedligeholdelse, især hvor bordpladerne er udsat for stort slid, eksempelvis ved vaske og kogesektioner. Smårevner er ikke reklamlationsberettiget.

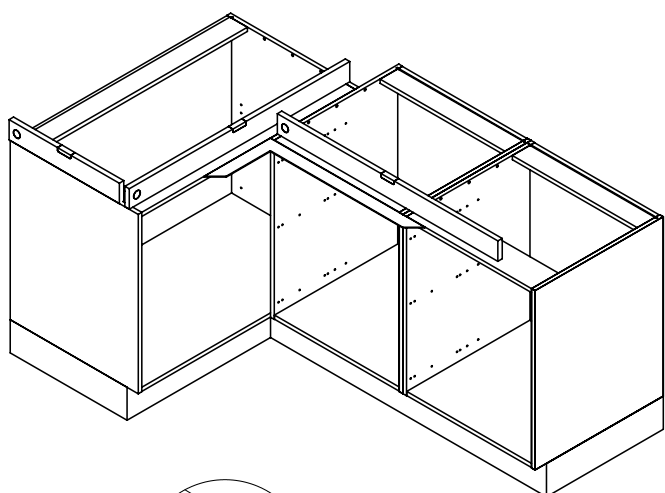
På trods af fabrikkens omhyggelige kvalitetskontrol, kan der uanset tilstrækkelig vedligehold med olie, opstå spændinger i enkelte stave med revnedannelse til følge. Skulle dette ske, kan staven udskiftes af vore dygtige servicemontører. Mindre svindrevner er ikke reklamlationsberettigede.

Fabrikken forbeholder sig ret til denne udskiftning, hvis det skønnes berettiget.

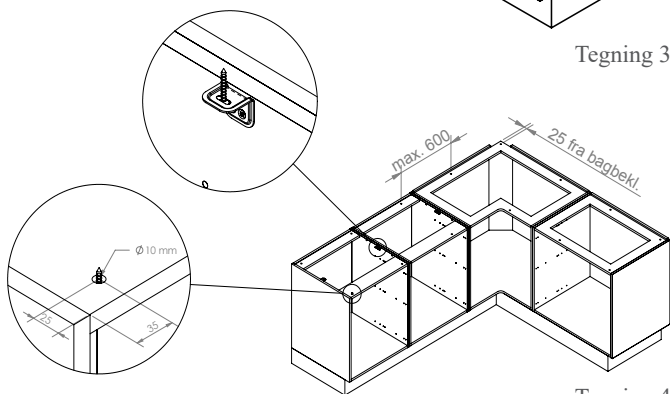
MONTERING

Alle køkkenelementer skal opsættes med brug af vaterpas, så fladerne er helt vandrette. Dette krav er en forudsætning for korrekt montage af bordplader (tegning 3).

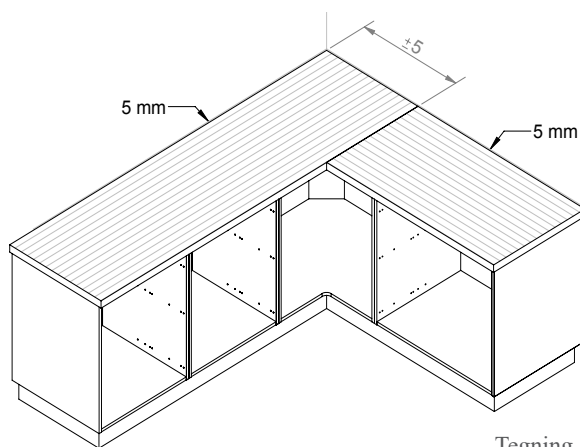
Bordpladerne tjekkes godt igennem for korrekte mål og formater, div. udfræsninger for samlinger o.l., inden montagen påbegyndes.



Tegning 3



Tegning 4



Tegning 5

Indeholder elementerne skuffer, skal skuffeskinne i korpus afdækkes omhyggeligt, idet skuffeskinne/skuffer er meget følsomme overfor nedfaldende træspåner/borestøv fra div. gennemboringer af for- og bagsarg.

Bor min. 10 mm huller i køkkenelementernes for- og bagsarg pr. ca. 600 mm (tegning 4).

Monter skruerne med spændeskiver i midten af hullerne. Bordplade kan nu frit "vandre". Det kan være nødvendigt at undersøge spændeskiverne med et $\varnothing 25$ mm bor, når der er bakker i elementet.

Man skal være opmærksom på, at der altid skal være min. 5 mm luft mellem vægge og bordplader, især ved vinkel- eller u-bordplader, hvor den gennemgående bordplade kan forskubbe stødpladen (tegning 5).

Ved vinkel- og diagonalsamlinger, er bordpladerne fikseret med en dyvel i forkanten.

Bordpladerne monteres med de medfølgende skruer og spændeskiver. Skruer i længderetningen max. 600 mm og max. 35 mm fra korpusside og 25 mm fra korpusforkant/indv. side af bagbeklædning.

Bordplade og sarg i køkkenelementer kan variere i tykkelse. Vær derfor opmærksom på at anvende de korrekte skrue længder.

Fastspænd ikke skruerne så hårdt, at bordpladerne forhindres i at "vandre". Brug de medfølgende rigeljern på midten af korpussiderne med det aflange hul mod bordpladen (Tegning 4). Skruer monteres midt i disse huller.

Ved bagkanter og hjørneplader er det vigtigt, at pladen understøttes langs vægge på påskruede lister. Hvis muligt fastgøres pladen til disse lister med rigeljern. Pas på, at de aflange huller anbringes, så pladen kan vandre i pladens dybderetningen. Samlinger skal altid understøttes (Tegning 4).

Massiv træbordplade max Udhæng	Uden understøttelse*	Med ifræst jern**
Minimum 28 mm pladetykkelse, i dybden	Max. 150 mm	Max. 360 mm
Minimum 28 mm pladetykkelse, i længden	Max. 360 mm	Ikke muligt

Udhæng over 360mm skal understøttes med ben eller tilsvarende.

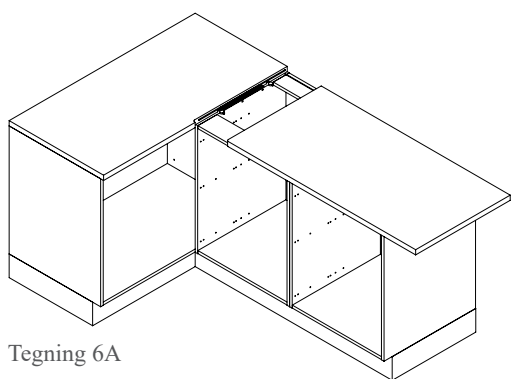
*Der kan forekomme krumning

** Ifræst jern minimerer krumning

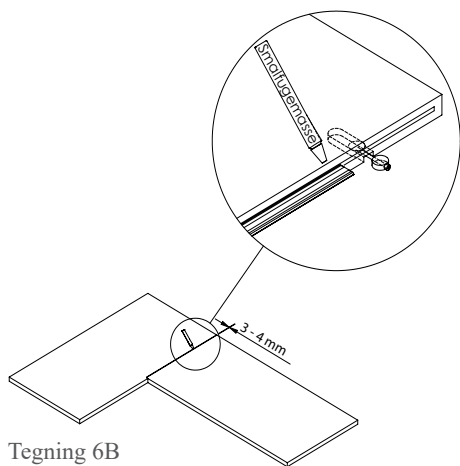
Bordpladen lægges løst på, og kontrolleres. Er der fejl kontaktes forhandleren omgående.

SAMLING AF BORDPLADER

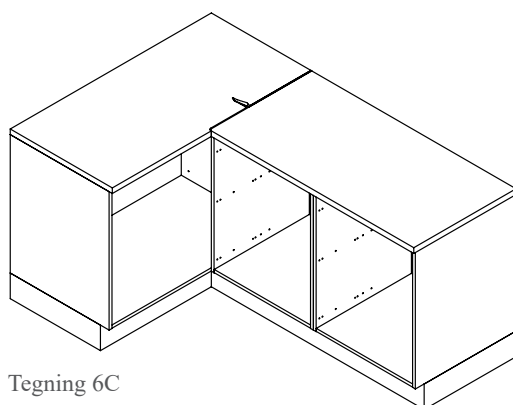
Håndteringsmæssigt er det mest ideelle, at der altid er 2 montører til monteringen.



Tegning 6A

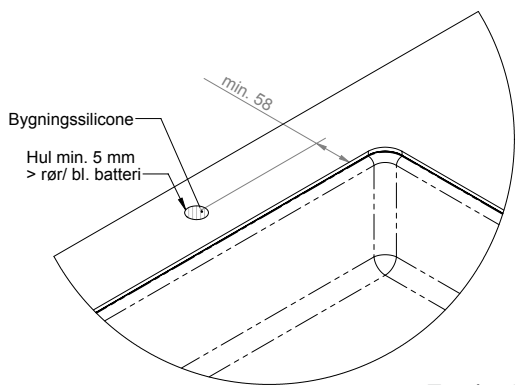


Tegning 6B



Tegning 6C

- 1) Bordpladerne prøvesamles ved at støde pladerne sammen (tegning 6A).
- 2) Smalfugemassen klemmes punktvis ind i notgangen i begge plader.
- 3) De løse fjer monteres i det langsgående pladeemne.
- 4) Smal fugemasse under sløjfen.
- 5) Pladeemnerne skubbes sammen så der er en afstand på ca. 3 mm mellem pladeemnerne.
- 6) Smalfugemassen påføres kanten over sløjfen på pladeemnerne (tegning 6B).
- 7) Der skal presses smalfugemasse op til overkant, ved samling, i hele samlingens længde.
- 8) Det anbefales at bruge et stykke laminat, som "køres" vinkelret henover samlingen for at mærke niveauforskelle på de to plader der samles.
- 9) Pladerne spændes nu sammen.
- 10) Er en justering nødvendig, fastholdes pladeemnerne i korrekt niveau i forkanten med en skruevinge, og pladerne justeres til samme niveau ved bankeslag på beskyttelsesklods langs samlingens kant.
- 11) Efter ca. 5 minutter fjernes den overskydende smalfugemasse med siliconespartel og altid fra bagkant mod forkant (tegning 6C). Evt. rester aftørres straks inden massen er hærdet.
- 12) Skulle der blive aftegninger af smalfugemassen på bordpladen, kan det med fordel fjernes med aftørring med kogende vand på klud.
- 13) Samlinger på massivtræs bordplader kan som følge af materielle egenskaber slå sig op til 1 mm i forkant og bagkant.



Tegning 7

BLANDINGSBATTERIER

Hvis blandingsbatteriet skal anbringes i bordpladen udenfor vasken, skal hullet forsegles omhyggeligt med bygningssilicone.

Afstanden fra udfræsningen i bordpladen til midten af hullet skal være min. 58 mm (tegning 7). Ved høje blandingsbatterier anvendes altid stabiliseringsplade.

Fabrikken fralægger sig et hvert ansvar for skader opstået som følge af fejlmontering eller manglende forsegling af udskæringer.

MONTERING NEDFÆLDNINGSVASKE OG KOGESEKTIONER

Undgå pladesamlinger tæt op af kogesektioner og vaske (min. 150 mm fra pladesamlinger til udskæringer og min. 70mm til endetræ). Udskæringer skal være 5 mm større end de emner, der ønskes monteret i bordpladen. Forbor i alle hjørner med min. 5 mm bor og undgå skarpe hjørner.

Udskær hullet med en fintandet stiksav fra bagsiden for at undgå oprifter i overfladen (tegning 8).

Forsegl kanter i udskæring med bygningssilicone. I udskæringer til kogesektioner påklæbes 2 lag alutape for at modstå strålevarme fra kogesektionen.

Vaskens flanger forsegles imod bordpladen med bygnings-silicone (tegning 8).

Evt. revnedannelser ved kogesektioner er ikke reklamationsberettiget. Planlimning af kogeplade og vask er ikke egnet i massivtræsplader.

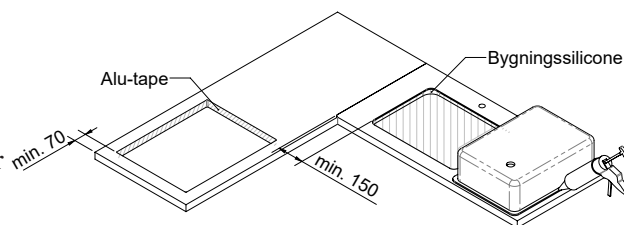
Bemærk:

Ved nedfældning af dobbelte kogesektioner skal afstanden mellem sektionerne være minimum 200 mm. Mindre afstande kan medføre for kraftig udtørring af træet med revnedannelser til følge. Sådanne revnedannelser er ikke reklamationsberettiget.

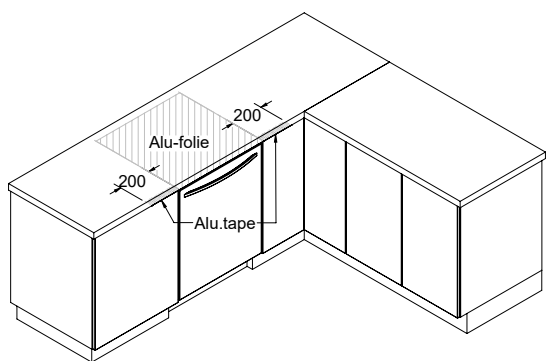
Bordplader der er udfræset for vask og for kogesektioner er svækket og kan ikke klare belastninger fra personer der belaster bordpladen ud for disse udfræsninger med egen vægt eller med tilsvarende vægt.

MONTERING PÅ - OG MOD MURVÆRK

Massivtræ er ikke egnet til montering på murværk.



Tegning 8



Tegning 9

OPVASKEMASKINER

Før bordpladen monteres påklæbes medsendte alufolie under bordpladen. Alusiden skal vende mod opvaskemaskinen.

Husk ligeledes at montere medsendte alutape, som skal række 200 mm ind over skabslementerne i begge sider (tegning 9).

Anbefaling:

Efter afslutning af en opvask, skal lågen enten forblive lukket eller åbnes helt, idet udsivende varm damp gennem en smal åbning vil forårsage uoprettelige skader på bordpladen.

VARMEPÅVIRKNING FRA KOMFUR OG LIGN.

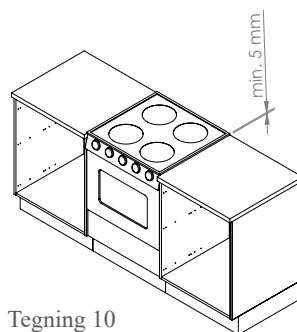
Fritstående komfurer skal altid hæves min. 5 mm over bordpladens niveau (tegning 10).

Bordplader, som monteres i umiddelbar nærhed eller over radiatorer og lignende, skal altid påklæbes alufolie i 2 lag, for at afvise varmpåvirkning med krumning til følge.

Grundet varmeudvikling, og derved risiko for revnedannelser i bordpladen, bør kaffemaskiner og andre maskiner/redskaber, der udvikler varme, ikke stilles direkte på bordpladen.

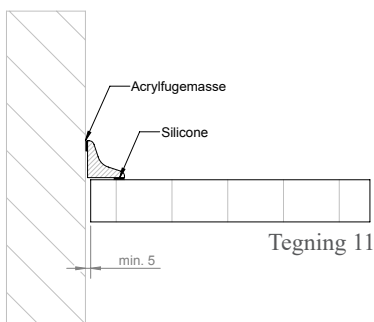
Revnedannelser der opstår på grund af varmpåvirkning fra komfur, radiator eller køkkenmaskiner er ikke reklationsberettiget. Ej heller revnedannelse som følge af genveks.

Ved brosløsninger imod gulv med gulvvarme skal bro-ben have afstand til den varme flade, og endetræ skal lukkes med alutape.



Tegning 10

MONTERING AF LØSE BAGKANTLISTER



Tegning 11

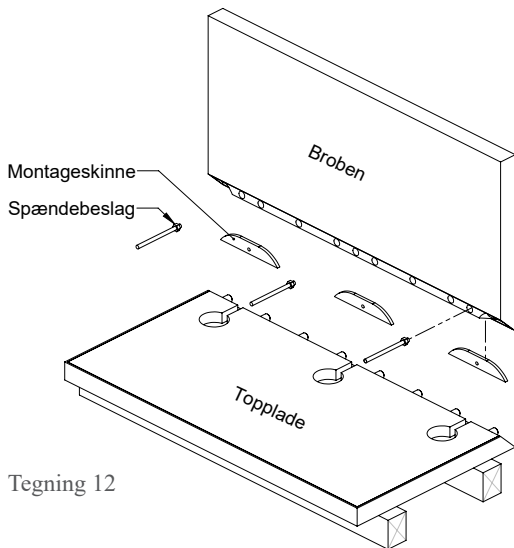
Løse bagkantlister fastgøres primært mod væg med en acrylfuge med antimugmiddel (Fungicid) og sekundært forsegles mod bordplade med en tynd fuge. Bagkantlisten må **ikke** forhindre bordpladens fri bevægelse i bredderetningen (tegning 11).

Ved evt. udeladelse af bagkantlister kan det anbefales, at anvende en fleksibel fuge mellem bordplade og væg. Fugen må ikke forhindre pladens fri bevægelse i bredderetningen.

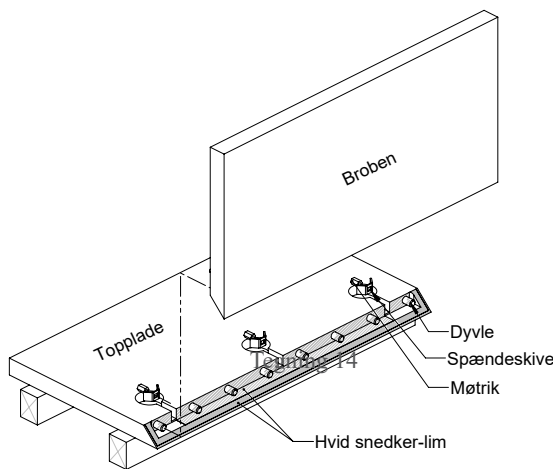
Husk altid at forsegle mod væg med et egnet forseglingsmateriale. Mod fugtigt murværk, skal hele bagkanten forsegles.

VEJLEDNING I GERINGS-SAMLING AF BRO I MASSIVTRÆ

Disse værktøjer skal anvendes for et perfekt resultat af gerings-samling: Gummihammer, gaffelnøgle nr. 10 og hvid snedkerlim.



Tegning 12



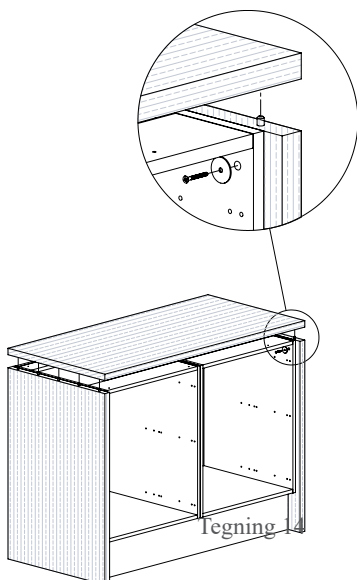
Tegning 13

- 1) Placer toppladen på et stabilt gulv på stabile strøer med bagsiden opad. Strøernes beskaffenhed må under ingen omstændigheder kunne give anledning til ridser på toppladen under montagen af broen.
- 2) Monter medsendte montageskinne i slidsen på broen.
- 3) Monter spændebeslagene (boltene) i montageskinnen. Fast møtrik imod spændebeslag.
- 4) Prøvesaml emnerne.
- 5) Klargør spændeskiver og møtrikker og placer disse på bagsiden af toppladen ud for hver udfræsning for spændebeslag.
- 6) Påfør hvid snedkerlim i dyblehullerne i broen. Vær omhyggelig med passende limdosering, idet for meget lim i dyblehullerne kan være årsag til, at resultatet af samlingen ikke bliver perfekt.
- 7) Påfør hvid snedkerlim (alternativ smalfugemasse imod massivtræet) på fladerne på toppladen og mellem udfræsningen for beslagene. Det er limen der skal fugtforsegle samlingen.
- 8) Broen monteres med toppladen og bankes tæt med gummihammer på "bankeklods".
- 9) Møtrikkerne spændes.
- 10) Samlingen skal nu hvile i hele limens tørretid (45 minutter), inden håndteringen fortsætter.

BROLØSNING MED STUMP SAMLING

Ved stump samling monteres "Ben" med skruer, fra indersiden af Korpus. Efterfølgende monteres bordpladen, som anvist. Der er styredyvlér mellem ben og bordpladen

Der bores 10 mm huller i gennem korpussiden og anvendes 4 mm spånskruer og spændeskiver, så pladen kan "vandre". Pladen fastgøres ca. 25 mm fra for- og bagkant på korpus med max 600 mm afstand både vandret og lodret.



Tegning 14

PLEJE/VEDLIGEHOLDELSE MED OLIE

Bordpladerne er behandlet 2 gange med olie fra fabrik. Massive bordplader skal altid olieres efter endt montage for at undgå udtørring og deraf revnedannelse også selvom den ikke tages i brug lige med det samme.

Vi anbefaler at behandle bordpladen med plejeolie efter monteringen og inden ibrugtagning.

Pladen skal olieres gentagne gange inden for de første par måneder indtil pladen er mættet og overfladen er smudsafvisende.

Ved efterbehandling af bordpladerne anbefales det, at der anvendes den olie som er medsendt fra fabrikken. Intervallet hvormed efterbehandlingen skal foregå er svær at fastlægge, da det afhænger meget af, hvordan bordpladen anvendes og rengøres i dagligdagen. Det er dog vigtigt at behandlingen foretages når det er nødvendigt. Det er nødvendigt at behandle bordpladen, når en vanddråbe giver en synlig plet på bordpladen. For hyppig oliering af bordpladen giver synlige skjolder, og bordpladen får en ”glasagtig” overflade. Dette kan undbedres ved at nedsætte vedligeholdelsesintervallet.

Bordpladen trænger til olie når den, helt eller delvist, fremtræder ru og når slidfladerne på bordpladen bliver tydelige at se. Massivtræs bordplader som Eg sort Olie og Sort EG skal have **væsentligt** mere vedligehold end andre massivtræs-typer.

I perioder af året, oktober-april, er det nødvendigt med ekstra pleje af bordpladen, idet disse måneder traditionelt har meget lav luftfugtighed, og træet derved udtørres.

Er pladen ru, med genstridige pletter eller med mindre ridser, pudses pladen med sandpapir korn 150 i årenes længderetning. EG sort Olie, Sort Eg sort olie, tåler kun let slibning, da bundfarven ikke er nem at genskabe med plejeolie. Hvis der slibes igennem bundfarven, så kontakt butikken hvor bordpladen er købt, de kan henvise til fagfolk som kan behandle pladen.

Overfladen skal være fuldstændig tør inden plejeolien fordeles med en fnugfri klud. Olien skal fordeles i et tyndt ensartet lag over hele pladen. Et tyndt lag olie svarer til 0,5 dl pr. meter bordplade. Natur olie og Hvidtonet olie aftørres i henhold til vejledningen på olien. Aftørringen bør gentages, idet der ellers dannes blanke overflader på pladen, som følge af mangelfuld aftørring.

Efter oliering/aftørring skal pladen tørre i ca. 24 timer ved +20 grader C. Følg altid plejemidlets vejledning. I denne periode må pladen ikke udsættes for vandstænk.

OBS: Olien er selvantændelig, når den er opsuget i porøse stoffer og materialer, hvorfor brugte stof- og papirklude efter brug skal afbrændes eller opbevares i glas med tætsluttende låg.

Følg i øvrigt brugsanvisningen på emballagen

Pga. fare for udtørring ved kogesektioner og omkring vaske, er en omhyggelig vedligeholdelse med olie omkring disse elementer af yderste vigtighed.

Evt. revnedannelser i overflader og i endetræ omkring kogesektioner og vaske, der kan henføres til manglende vedligehold og mangelfuld montering er ikke reklamationsberettiget.

Vær meget omhyggelig med ikke at frasætte metaldåser eller lign. direkte på bordpladen. Indholdet af garvesyre i træet, i kombination med metal og fugt, vil give dybtgående skader på træet, som er meget svær at fjerne. Salmiak kan give lignende skader.

DAGLIG VEDLIGEHOOLD

Til daglig rengøring anbefales aftørring med klud, vædet i rent vand.

Sulfo og mange af de almindelige rengøringsmidler virker ved at de indeholder affedtende kemikalier og bør derfor IKKE anvendes til aftørring af massivtræs bordplader.

Olierede overflader beskytter træet ved at træporene fyldes med forskellige typer fedtstof, hvorved træet hindres i at afgive eller modtage fugt og snavs. Derfor vil brugen af affedtende rengøringsmidler medføre at bordpladerne skal efterbehandles oftere, for at være tilstrækkeligt beskyttede. Anvend aldrig salmiakholdige rengøringsmidler eller skurepulver/creme på massivtræsbordplader.

Det meste smuds på bordpladerne kan ofte aftørres med lunkent vand, hvilket ikke skader en olieret overflade.

Der kan også anvendes sæbetyper som sæbespånere eller brun sæbe.

Det kan anbefales at købe en sæbeolie i det lokale byggemarked, sæbeolien kan blandes så den er klar til brug og anvendes i en blomsterforstøver.

Vedligeholdelse af vaske

Vi henviser til leverandøren af vaske.

REKLAMATIONER

Henvendelse med en reklamation skal altid ske direkte til deres forhandler, inden monteringen er foretaget, og senest 8 dage efter modtagelsen, idet fabrikken ikke hæfter for udgifter i forbindelse med af- og påmontering eller andre følgeomkostninger.

Efter monteringen og ibrugtagningen accepteres reklamationer ikke, medmindre de direkte kan henføres til produktfejl.

FSC (Forest Stewardship Council®) er en global non-profit mærkningsordning for ansvarligt produceret træ. Når en bordplade i massiv træ fra Svane Køkkenet er FSC certificeret, er det en garanti for produktion med omtanke; der fældes ikke mere træ, end naturen kan nå at reproducere, skovarbejderne har godkendte arbejdsforhold og får en ordentlig løn, dyr og planteliv beskyttes, og så får de lokale ikke mindst del i indtægterne fra skoven til opbygning af skoler, klinikker og lign.

Vores bordplader i massiv træ af typerne Eg, Hvidolieret Eg, Sort Eg, Bøg, Ask, Bambus og Wenge fås som FSC certificeret.



Miljømærket for
ansvarligt skovbrug